

责任编辑: 石国华

特约编辑: 陈子劲

装帧设计: 浙江天堂人间文化传播有限公司 + 陈子劲

英文译文: 黄洁卉

图书在版编目(CIP)数据

西湖表情 / 邵大浪摄影; 景迪云配文. ——杭州: 浙江大学出版社, 2004.10

ISBN 7-308-03958-7

I. 西... II. ①邵... ①景... III. ①风光摄影——中国—现代—摄影②湖泊—杭州市—摄影集
IV.J424

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 102991 号

西湖表情

邵大浪 摄影 景迪云 配文

出版发行: 浙江大学出版社

(杭州浙大路 38 号 邮编: 310027)

网 址: <http://www.zjupress.com>

制 版: 杭州美虹电脑设计有限公司

印 刷: 杭州富春电子印务有限公司

开 本: 889mm × 1194mm 1/16

印 张: 7

版 印 次: 2004 年 10 月第 1 版 2004 年 10 月第 1 次印刷

印 数: 0001-5000 册

书 号: ISBN 7-308-03958-7/J · 072

定 价: 60.00 元

西湖表情
THE
IMPRESSION
OF
WEST LAKE

邵大浪 摄影 景迪云 配文



THE
IMPRESSION
OF
WEST LAKE

ISBN 7-308-03958-7



9 787308 039581 >

ISBN 7-308-03958-7/J · 072
定 价：60.00元

The Impression of West Lake

Photographs by Dalang Shao

Text by Diyun Jing

Zhejiang University Press

西湖表情

邵大浪 摄影

景迪云 配文

浙江大学出版社

J424
SDL

As it is beautiful all the year round,
the West Lake was compared by Su
Dongpo, a celebrated poet of the Song
Dynasty, to an ancient beauty named
Xishi "who is always charming in either
light or heavy makeup."

自从一千多年以前苏东坡把西湖拟人化为西施以后，西湖便不再只是一个单纯的自然湖泊了。人们常常会从欣赏美人的角度去品评西湖，甚至于拟人化还不够，更赋以艺术的高要求。

春风怡然的时候，桃花绽苞，柳丝吐绿，便是她羞涩含情的浅笑。夏荷平铺出一湖翠绿的时候，便是美人妖娆的绿裙舞动的情。秋天是西湖最有魅力的黄金季节，岸上的树叶红的黄的，一般的恣肆灿烂，如同少妇的风韵，一抬手一举足之间都会满溢出享受成熟的喜悦。冬天的西湖是宁静的，内敛的，那美丽是静悄悄地透逸出来的，一点一点的；那魅力被白雪覆盖了，懂得欣赏的眼睛才是那一缕能够融化冰雪的温暖阳光，如灵犀一闪，纵然是沧桑，也变成一泓深幽的静美。

有好长一段时期，我在紧贴里西湖宝石山麓的一家单位上班，与那明媚的湖光只隔着一条二三十米的马路。于是，每天的上班便成为一件美丽的事情。趴在案头的时间久了，就抬起头，眼光越过一片翠绿的梧桐树梢，便是那一泓温柔的涟漪，一身的疲惫可于顷刻间化为乌有。午休时光，约上三两同好，漫步于湖堤绿岸，或登上宝石山作全景式的概览，是我们经常性的消遣。湖光山色，阴晴晦明，哪一处迎春花开得最热烈，哪一株桃花开得最早，哪一片柳叶最先舞弄春天的新绿，哪一朵荷花悄悄引领初夏的清香，……西湖的些许变化，我们可以说是最先见证且体味到的。













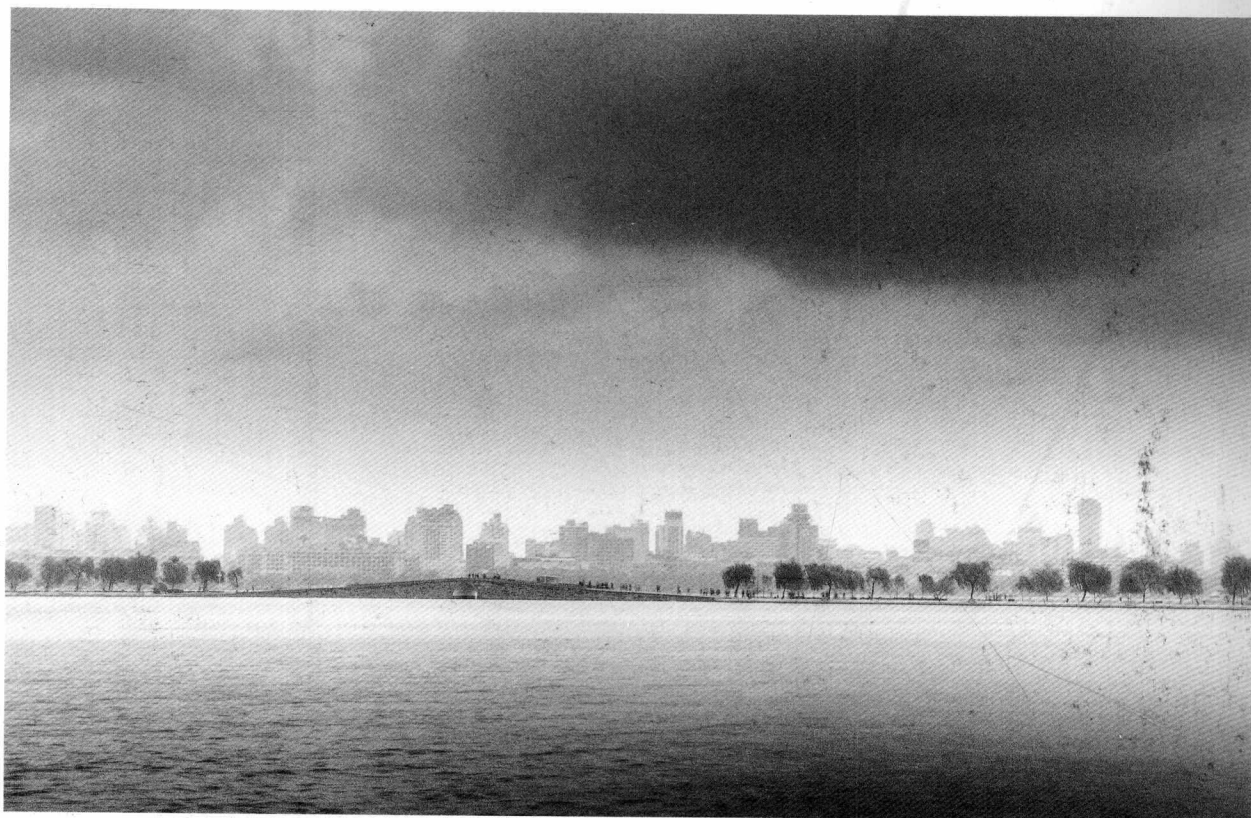




Plainly dressed, the West Lake
may be compared to a pure girl.

在大多数人眼里，西湖似乎应该只是春光烂漫歌舞不休，以至于有人置骂名以“销金锅”，一句“暖风熏得游人醉，直把杭州作汴州”流传了千百年，西湖也为那些游冶客的纸醉金迷背了千百年的黑锅。

其实西湖更应该是纯美清秀、脱却脂粉俗艳的清纯少女，那清爽，是没有人间污染的可心；那魅力，是不沾一星功利的惊艳；是一份自在的青春，是一份单纯的骄傲。



From the world all the sophistication is
washed away.

想象着西湖是一幅用中国的墨汁和水书写出来的心情图画。水，是纯净的本色——无，淡到极点；墨，是彻底的污染——黑，浓到极点。在两个极端之间，便有无限的变化，无限的色差，每一层色差似乎相差不大，但终究有着不一样的心情。平和，随意，无奈，叹息，释然，激动，生气，愤懑；温柔，温和，宽厚，明快，清新，浪漫……风吹起一湖涟漪，就如那水墨的交融晕染，漫漫地洇开，洇开，分不清是西湖，还是心湖，只听到轻轻的絮语，飞扬着升上天空，飞向自在。

还原了本色的风景仿佛滤去一切俗世铅华，素雅简约，不带一分累赘。黑白元素呈现出的表情明快而强烈，比嘈杂的彩色更直接地冲击着你的心灵，引起持续的震荡。面对这样的风景，你的思想也会简单起来，思绪被细腻匀称若有若无的无端变化着的色泽引诱着，走向遥远，轻轻地叹息一声，那声音归于寂静的原野。